

**Translation Shift of Adjective Clause in The Children's
Literature "Five on A Treasure Island" by Enid Blyton and Its
Translation by Agus Setiadi**

THESIS

**Submitted as partial fulfillment of the Requirements for Sarjana Degree of
English Department of Art and Humanities Faculty UIN Sunan Ampel
Surabaya**



By:

Sahlatur Rizqiyah Ulinnuha

Reg. Number A73213129

**ENGLISH DEPARTMENT
FACULTY OF ARTS AND HUMANITIES
STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF SUNAN AMPEL SURABAYA
2017**

Declaration

This thesis contains materials which have been accepted for the award of Bachelor Degree of English Department Faculty of Arts and Humanities Islamic State University of Sunan Ampel Surabaya. To the best of my knowledge and belief, it contains no material previously published or written by other person where due references is made in the text of the thesis.

Surabaya, July 5th 2017

The Writer



Sahlatur Rizqiyah U

A73213129

**Translation Shift of Adjective Clause in The Children's Literature
"Five on A Treasure Island" by Enid Blyton and Its Translation
by Agus Setiadi**

**By: Sahlatun Rizqiyah Ulinnuha
A73213129**

**Approved to be examined
Surabaya, July 17th 2017**

Thesis Advisor



**Endratno Pilih Swasono, M.Pd
NIP: 197106072003121001**

Acknowledged by:

The Head of English Department



**Dr. Mohammad Kurjum, M.Ag
NIP: 196909251994031002**

**ENGLISH DEPARTMENT
FACULTY OF ARTS AND HUMANITIES
SUNAN AMPEL STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SURABAYA
2017**

This thesis has been approved and accepted by the Board of Examiners, English Department, Faculty of Arts and Humanities, The State Islamic University of Sunan Ampel Surabaya, on 18th of July, 2017.

The Dean of Faculty of Arts and Humanities



Dr. Imam Ghozali Said, M. A.
NIP: 196002121990031002

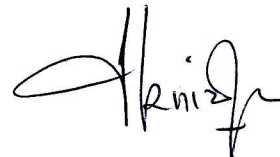
The boards of examiners are:

Examiner I



Endratno Pili Swasono, M.Pd
NIP: 197106072003121001

Examiner II



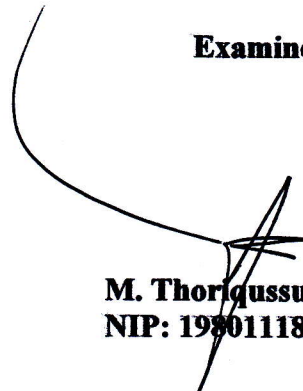
Murni Fidiyanti, M.A.
NIP: 198305302011012011

Examiner III



Dr. Mohammad Kurjum, M.Ag
NIP: 196909251994031002

Examiner IV



M. Thorquissu'ud, M.Pd.
NIP: 198011182009121002



KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SUNAN AMPEL SURABAYA
PERPUSTAKAAN

Jl. Jend. A. Yani 117 Surabaya 60237 Telp. 031-8431972 Fax.031-8413300
E-Mail: perpus@uinsby.ac.id

LEMBAR PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI
KARYA ILMIAH UNTUK KEPENTINGAN AKADEMIS

Sebagai sivitas akademika UIN Sunan Ampel Surabaya, yang bertanda tangan di bawah ini, saya:

Nama : SAHLATUR RIZQIYAH ULINMUHA
NIM : A73213129.
Fakultas/Jurusan : ADAB / SASTRA INGERIS
E-mail address : sahlatur.rizqiyah.ulinnuha@gmail.com.

Demi pengembangan ilmu pengetahuan, menyetujui untuk memberikan kepada Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya, Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif atas karya ilmiah :

☒ Sekripsi ☐ Tesis ☐ Desertasi ☐ Lain-lain (.....)
yang berjudul :

Translation Shift of Adjective Clause in The Children's Literature

"Five on A Treasure Island" by Enid Blyton and Its

Translation by Agus Setiadi

beserta perangkat yang diperlukan (bila ada). Dengan Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif ini Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya berhak menyimpan, mengalih-media/format-kan, mengelolanya dalam bentuk pangkalan data (database), mendistribusikannya, dan menampilkan/mempublikasikannya di Internet atau media lain secara *fulltext* untuk kepentingan akademis tanpa perlu meminta ijin dari saya selama tetap mencantumkan nama saya sebagai penulis/pencipta dan atau penerbit yang bersangkutan.

Saya bersedia untuk menanggung secara pribadi, tanpa melibatkan pihak Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya, segala bentuk tuntutan hukum yang timbul atas pelanggaran Hak Cipta dalam karya ilmiah saya ini.

Demikian pernyataan ini yang saya buat dengan sebenarnya.

Surabaya, 31 Juli 2017

Penulis

(Sahlatur Rizqiyah ulinnuha)
nama terang dan tanda tangan